

Dalle Alpi all'Artico

A 140 ANNI DALLA SPEDIZIONE ALLA FRANZ JOSEPH LAND

dal 26 aprile al 19 maggio 2012
Palazzo Trentini
via Mancini 27, Trento
lun-ven 10-13 / 14-19
sabato 10-13
domenica chiuso
ingresso libero

Mostra e catalogo a cura di:
Roberto Bombarda
Christian Casarotto
Riccardo Decarli

Sabato 28 aprile, h. 17.00

ALLA SCOPERTA DELL'ARTICO

conferenza con proiezione multimediale e traduzione simultanea

Aula Magna, Museo delle Scienze, Via Calepina, 14
Christian Casarotto dialoga con Victor Boyarsky, Christoph
Hoebenreich e Enrico Mazzoli sull'attualità dell'Artico
ripercorrendo le storiche tracce di Julius Payer e dell'epica
spedizione austro-ungarica con la nave Tegetthoff alla scoperta
della Terra di Francesco Giuseppe.

A dialogue with Victor Boyarsky, Christian Casarotto, Christoph
Hoebenreich and Enrico Mazzoli on the topicality of the Arctic,
retracing the steps of Julius Payer and the epic Austro-Hungarian
expedition with the Tegetthoff ship, leading to the discovery of Franz
Josef Land.

Con Victor Boyarsky, direttore del Museo Polare di San Pietroburgo, Christoph
Hoebenreich, esploratore polare e Enrico Mazzoli, studioso dell'esplorazione artica.

in copertina La nave Tegetthoff fotografata da bordo della Isbjörn Österreichische Nationalbibliothek-Bild Archiv, Wien

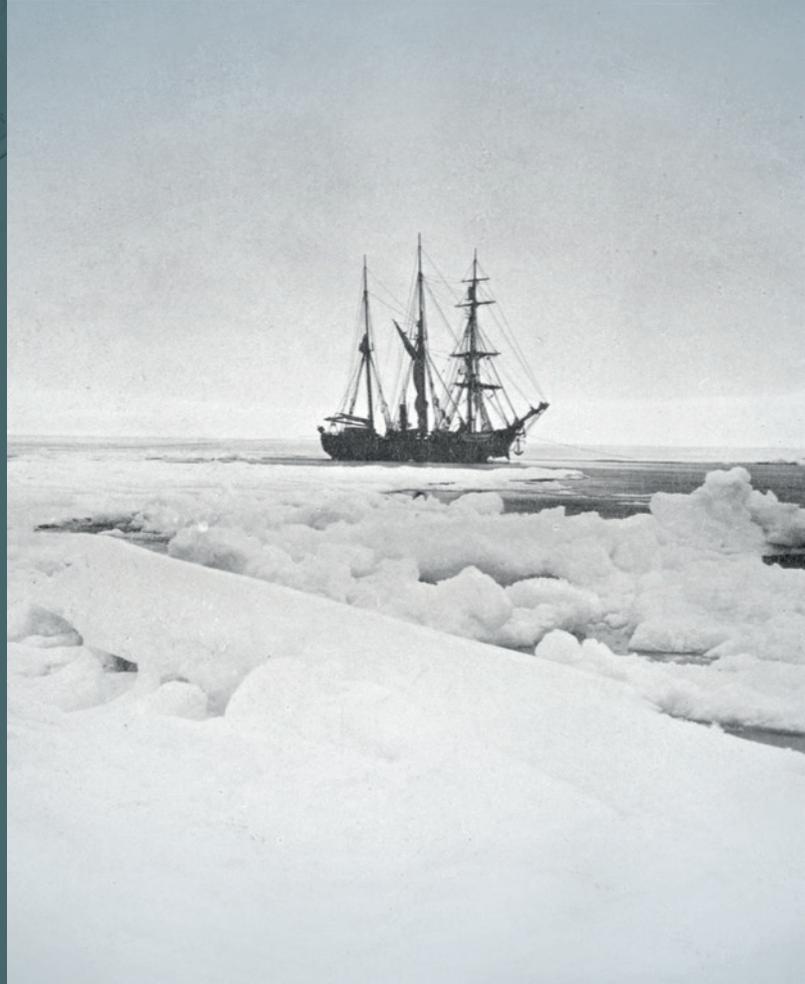
MOSTRA

Dalle Alpi all'Artico

A 140 ANNI DALLA SPEDIZIONE
ALLA FRANZ JOSEPH LAND



LIEUTENANT PAYER.



MOSTRA PROMOSSA DA



CONSIGLIO DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI TRENTO

Trento film festival
MONTAGNA - SOCIETÀ - CINEMA - LETTERATURA



museo delle scienze
la rete dei musei della scienza in Trentino - ITALIA

CON IL PATROCINIO DI



Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol



Ambasciata della Federazione Russa
nella Repubblica Italiana



Regione
di Arkhangelsk

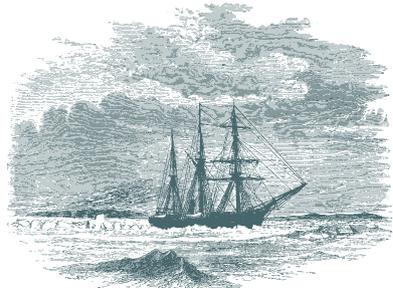
CON IL CONTRIBUTO DI



FONDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
DI TRENTO E ROVERETO

**26 APRILE
19 MAGGIO 2012
PALAZZO TRENTINI
TRENTO**

CONSIGLIO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
60° TRENTO FILM FESTIVAL
SOCIETÀ DEGLI ALPINISTI TRIDENTINI
MUSEO DELLE SCIENZE DI TRENTO



THE "TEGETTHOFF" FISALLY BESET.



Dalle Alpi all'Artico

A 140 ANNI DALLA SPEDIZIONE ALLA FRANZ JOSEPH LAND

Centoquarant'anni fa salpava da Bremerhaven la nave **Admiral Tegetthoff**, con a bordo il comandante Karl Weyprecht, il tenente Julius Payer, due cacciatori sudtirolesi ed una ciurma di marinai adriatici. L'obiettivo della Österreich-Ungarische Nordpolexpedition era trovare il **Passaggio a Nord-Est**. Poco dopo la partenza la nave però s'incaglia nel pack artico. Inizia così uno strano viaggio su una zattera di ghiaccio che costringe gli esploratori a trascorrere due bui e gelidi inverni polari, spingendoli con la loro nave verso una terra sconosciuta, che battezzano Franz Joseph Land, in onore del loro imperatore. In questo arcipelago Payer, Haller, Klotz e altri marinai compiono tre lunghe escursioni, tra pericoli e difficoltà riescono a tracciare una mappa delle nuove terre e salire alcune cime. Il ritorno sul continente è drammatico, ma fortunatamente va a buon fine e gli esploratori vengono accolti a Vienna come degli eroi.

La mostra racconta questa storia e quella dei protagonisti, in particolare del tenente boemo **Julius Payer**, che prima di diventare un formidabile esploratore polare fu un pioniere dell'alpinismo nei gruppi Adamello-Presanella e Ortles-Cevedale.

Oggi la Franz Joseph Land appartiene alla Federazione Russa ed è nota come Zemlya Frantsa-Iosifa, uno straordinario territorio caratterizzato da ghiacci e strane formazioni geologiche, dove vive una fauna e flora di assoluto interesse, tanto che l'arcipelago è inserito tra le aree protette russe. Oltre a una trentina di pannelli descrittivi nell'esposizione trovano spazio oggetti, documenti e quadri - alcuni esposti per la prima volta - provenienti da musei e collezioni private italiane ed austriache.